

**HERE'S WHAT YOU NEED TO KNOW:**

**Food Permit Renewals Due!** The 2012 Kane County Food Permit Renewals are in the mail. Please complete and return prior to December 31, 2011 to avoid late fees.

*The Kane County Board and Health Department recognize the difficulty posed by the current economic climate. Therefore, the Kane County Board waived the annual fee increase scheduled for 2012. The 2011 fee schedule will not increase in 2012.*

**Free Training Tool for Food Worker Safety Training!** KCHD has finalized an evidence based food safety training tool kit that meets the food ordinance requirement for food worker training. This food safety education is designed to decrease critical violations and food-borne illness occurrence, which is good for your business and the community.

A certified food manager needs to attend a train-the-trainer session in order to receive the tool kit which contains pre-tests and post-tests, a Power Point training module, handouts of the Power Point slides in the manual and a train-the-trainer guide. Train-the-trainer sessions are listed below.

*Aurora – 1240 N. Highland Ave.*

*Elgin – 1750 Grandstand Place*

*January 26, 2012 – 9:00 AM*

*January 24, 2012 – 9:00 AM*

*February 21, 2012 – 9:00 AM*

*February 23, 2012 – 9:00 AM*

Call 630-444-3040 to reserve your space or e-mail [food@kanehealth.com](mailto:food@kanehealth.com) space is limited.

**HERE'S WHAT YOU NEED TO DO:**



**Learn**

how the revised Health & Sanitation Ordinance impacts your food service establishment and what training opportunities are available to your employees.



**Communicate**

with employees regarding training opportunities and illness reporting.



**Sign-Up**

for monthly e-mails to keep you updated on important ordinance information and free training opportunities offered by the Kane County Health Department.



**Download**

a Food Safe Kane checklist to help you transition to the new licensing requirements.



**Kane County  
Health Department**

**FOR MORE INFORMATION**

please visit [kanehealth.com/food\\_service.htm](http://kanehealth.com/food_service.htm)  
or call **630-444-3040**



# Noticias sobre Alimentos

## Que Puede Utilizar

Noviembre 2011

### Aquí está lo que usted tiene que saber:

**La Renovación de Permisos de Alimentos se Deben!** Las renovaciones de permisos de alimentos para el año 2012 del Condado de Kane están en el correo. Por favor complete y envíe antes del 31 de diciembre de 2011 para evitar cargos por pagos atrasados

*La Junta del Condado de Kane y el Departamento de Salud reconocen la dificultad causada por el clima económico actual. Por lo tanto, la Junta del Condado de Kane no le cobrará el aumento de cuota anual prevista para 2012. El programa de tarifas de 2011 no se incrementará en el año 2012.*

**Equipo Gratis para el Entrenamiento del Trabajador de Alimento!** KCHD ha finalizado un equipo de entrenamiento en la seguridad de alimento basado de pruebas que cumpla con el requisito de la ordenanza de alimentos para el entrenamiento del trabajador de alimento. Esta educación en la seguridad de los alimentos está diseñada para disminuir violaciones críticas y la ocurrencia de enfermedades transmitidas por los alimentos, lo cual es bueno para su negocio y la comunidad.

Un gerente certificado en alimentos tiene que asistir a una clase de entrenamiento-de-entrenadores para recibir el equipo que contiene exámenes anteriores y posteriores, un módulo para entrenar en Power Point, folletos de las diapositivas de Power Point en el manual, y una guía de entrenamiento-de-entrenadores. El horario es la siguiente (sólo en inglés en este momento).

[Aurora – 1240 N. Highland Ave.](#)

[Elgin – 1750 Grandstand Place](#)

26 de Enero, 2012 – 9:00 AM

24 de Enero, 2012 – 9:00 AM

21 de Febrero, 2012 – 9:00 AM

23 de Febrero, 2012 – 9:00 AM

Llame al 630-444-3040 para reservar su espacio o por correo electrónico al [food@kanehealth.com](mailto:food@kanehealth.com)  
Espacio es limitado.

### Aquí está lo que usted tiene que hacer:

-  **Aprende**
-  **Comuníquese**
-  **Regístrate**
-  **Descargue**

como la Ordenanza revisada de Salud y Sanidad afecta su establecimiento de servicio de alimento y que oportunidades de entrenamiento están disponibles a sus empleados.

con empleados con respecto a oportunidades en educación y el reporte de enfermedades.

para correos electrónicos mensuales para mantenerte actualizado en información importante del ordenanza y oportunidades en entrenamiento ofrecidas por el Departamento de Salud del Condado de Kane.

una lista de comprobación de Alimento Seguros de Kane para ayudarle en la transición en los nuevos requisitos de concesión de licencias.



Para más información, por favor visítenos: [www.kanehealth.com/food\\_service.htm](http://www.kanehealth.com/food_service.htm)  
o llama al teléfono 630-444-3040  
1240 North Highland Ave., Aurora, IL 60506 | 1750 Grandstand Place., Elgin, IL 60123